

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Simvoulio tis Epikrateias (il-Greċja) fit-8 ta' Mejju 2009 — K. Fragkopoulos kai SIA O.E. vs Nomarchiaki Aftodioikisi Korinthias**

(Kawża C-161/09)

(2009/C 153/54)

Lingwa tal-kawża: Il-Grieg

**Qorti tar-rinviju**

Simvoulio tis Epikrateias (il-Greċja)

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: K. Fragkopoulos kai SIA O.E.

Konvenuta: Nomarchiaki Aftodioikisi Korinthias

**Domandi preliminari**

- 1) Impriza, li tissodisfa r-reqwiziti sodisfatti mir-rikorrenti, jiġifieri impriza li tipproċessa u timballa s-sbib, stabbilita f'regjun partikolari tal-pajjiż, li fih il-liġi tipprojbixxi l-introduzzjoni, għall-finijiet tal-ipproċessar u tal-imbagg, ta' diversi varjetà ta' sbib li joriġinaw minn reġjuni oħra tal-pajjiż, u li għaldaqstant ma tistax tesperta sbib li nkiseb mill-ipproċessar ta' sbib li joriġina mill-varjetà imsemmija iktar 'il fuq, tista' tinwoka quddiem il-qorti n-nuqqas ta' konformità ta' dawn il-miżuri leġiżlattivi mal-Artikolu 29 tat-Trattat KE?
- 2) Fil-każ ta' risposta affermativa għall-ewwel domanda, dispożizzjonijiet bħal dawk tad-dritt nazzjonali Elleniku, li jirregolaw din il-kwistjoni u li għalkemm minn naħa jipprojbixxi l-introduzzjoni, l-immagazzinagg u l-ipproċessar ta' sbib bil-ghan li dan jiġi suċċessivament esportat, minn xi reġjuni tal-pajjiż, f'regjun speċifiku, li fih huwa biss permess l-ipproċessar biss ta' sbib prodott lokament, min-naħa l-oħra jirriżervaw il-possibbiltà tar-rikonoxximent tad-denominazzjoni ta' oriġini protetta biss għas-sbib li kien suġġett għal ipproċessar u li gie imballat fir-reġjun speċifiku li fih dan inkiseb, imorru kontra l-Artikolu 29 tat-Trattat KE, li jipprojbixxi l-impożizzjoni ta' restrizzjonijiet kwantitattivi fuq l-esportazzjoni u kull miżura li għandha effett ekwivalenti?
- 3) Fil-każ ta' risposta affermativa għat-tieni domanda, il-protezzjoni tal-kwalità tal-prodott, li jiġi ddeterminat ġeografikament mil-liġi nazzjonali tal-Istat Membru u li fir-rigward tiegħu ma gietx rikonoxxuta l-possibbiltà li dan ikollu isem kummerċjali partikolari li jindika l-kwalità għolja tiegħu u l-unicità tiegħu ġeneralment irrikonoxxuta, minhabba l-oriġini tiegħu minn reġjun ġeografiku speċifiku, tikkostitwixxi, skont l-Artikolu 30 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, għan leġittimu ta' interess ġenerali inderogabbli li jippermetti li ssir deroga mill-Artikolu 29 KE, li jipprojbixxi l-impożizzjoni ta' restrizzjonijiet kwantitattivi fuq l-esportazzjoni tal-prodott ikkonċernat u kull miżura li għandha effett ekwivalenti?

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Ir-Renju Unit) fit-8 ta' Mejju 2009 — Secretary of State for Work and Pensions vs Taous Lassal**

(Kawża C-162/09)

(2009/C 153/55)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

**Qorti tar-rinviju**

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Secretary of State for Work and pensions

Konvenuta: Taous Lassal

**Domandi preliminari**

- 1) F'ċirkustanzi fejn (i) ċittadina tal-UE waslet fir-Renju Unit f'Settembru 1999 bħala haddiema u baqghet hemm bħala haddiema sa Frar 2005 (ii) iċ-ċittadina tal-UE umbgħad telqet mir-Renju Unit u rritornat fl-Istat Membru li hija ċittadina tiegħu għal perijodu ta' 10 xhur (iii) iċ-ċittadina tal-UE rritornat fir-Renju Unit f'Diċembru 2005 u rresediet hemmhekk b'mod kontinwu sa Novembru 2006, meta rressqet talba għal assistenza soċjali:

L-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 2004/38 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 għandu jiġi interpretat fis-sens li dan jagħti lil dik iċ-ċittadina tal-UE dritt ta' residenza permanenti minhabba l-fatt li hija kienet legalment residenti, skont strumenti tad-dritt Komunitarju preċedenti li jagħtu dritt ta' residenza lil haddiema, għal perijodu kontinwu ta' hames snin li ntemm qabel it-30 ta' April 2006 (id-data sa meta l-Istati Membri kellhom jitrapponu d-Direttiva)?

**Rikors ipprezentat fit-13 ta' Mejju 2009 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Repubblika Ellenika**

(Kawża C-169/09)

(2009/C 153/56)

Lingwa tal-kawża: Il-Grieg

**Partijiet**

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: S. Schönberg u M. Karanasou Apostolopoulou)

Konvenuta: Ir-Repubblika Ellenika

**Talbiet tar-rikorrenti**

— tiddikjara li, billi ma adottatx il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex tikkonforma ruhha mad-Direttiva 2005/32/KE<sup>(1)</sup> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2005 dwar it-twaqqif ta' qafas għall-iffissar tar-rekwiżiti għall-eko-disinn ta' prodotti li jużaw l-enerġija u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 92/42/KEE u d-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 96/57/KE u 2000/55/KE jew, f'kull każ, billi ma kkomunikatx dawn id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni, ir-Repubblika Ellenika naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht din id-direttiva;

— tikkundanna lir-Repubblika Ellenika għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

It-terminu għat-traspożizzjoni tad-Direttiva 2005/32/KE fid-dritt nazżjonali skada fl-10 ta' Awwissu 2007.

<sup>(1)</sup> ĠU L 191, p. 29

**Rikors ipprezentat fit-13 ta' Mejju 2009 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Repubblika Franċiża**

**(Kawża C-170/09)**

(2009/C 153/57)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

**Partijiet**

**Rikorrenti:** Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: V. Peere u P. Dejmek, aġenti)

**Konvenuta:** Ir-Repubblika Franċiża

**Talbiet**

— tikkonstata li billi ma adottatx il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi kollha neċessarji sabiex tikkonforma ruhha mad-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Ottubru 2005, dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-iskop tal-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu<sup>(1)</sup> u, f'kull każ, billi ma kkomunikathomx lill-Kummissjoni, ir-Repubblika Franċiża naqset mill-obbligi tagħha skont din id-direttiva;

— tikkundanna lir-Repubblika Franċiża għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

It-terminu għat-traspożizzjoni tad-Direttiva 2005/60/KE skada fil-15 ta' Diċembru 2007. Fid-data ta' prezentazzjoni ta' dan ir-rikors, il-konvenuta ma kinitx għadha adottat il-miżuri neċessarji kollha għat-traspożizzjoni tad-Direttiva jew, f'kull każ, hija ma kinitx ikkomunikathom lill-Kummissjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU L 309, p. 15.

**Rikors ipprezentat fit-13 ta' Mejju 2009 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Repubblika Franċiża**

**(Kawża C-171/09)**

(2009/C 153/58)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

**Partijiet**

**Rikorrenti:** Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: V. Peere u P. Dejmek, aġenti)

**Konvenuta:** Ir-Repubblika Franċiża

**Talbiet**

— tikkonstata li billi naqset milli tadotta l-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi kollha neċessarji sabiex tikkonforma ruhha mad-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE, tal-1 ta' Awwissu 2006, li tistabbilixxi miżuri implimentattivi għad-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-definizzjoni ta' persuni esposti politikament u l-kriterji tekniċi għal proċeduri ssimplifikati tad-diligenza dovuta mal-klijent u għal eżenzjoni għal raġunijiet ta' attività finanzjarja mwettqa fuq bażi okkażjonali jew limitata ħafna<sup>(1)</sup>, u f'kull każ, billi naqset milli tikkomunikathom lill-Kummissjoni, ir-Repubblika Franċiża naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht din id-direttiva

— tikkundanna lir-Repubblika Franċiża għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

It-terminu għat-traspożizzjoni tad-Direttiva 2006/70/KE skada fil-15 ta' Diċembru 2007. Issa, fid-data tal-prezentata ta' dan ir-rikors, il-konvenuta kienet għadha ma adottatx il-miżuri ta' traspożizzjoni kollha neċessarji jew, f'kull każ, kienet għadha ma kkomunikathomx lill-Kummissjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU 2008, L 322M, p. 247

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Court of Appeal (Ir-Renju Unit) fl-14 ta' Mejju 2009 — Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs vs Axa UK Ltd**

**(Kawża C-175/09)**

(2009/C 153/59)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliz

**Qorti tar-rinviju**

Court of Appeal

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

**Rikorrenti:** Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs